

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 22 (1904)

Heft: 475

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2es Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Posto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.Paralt 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgizelle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Internationale Wechselkurse. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.G. 281 u. 282.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldner befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich begläubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Diegleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffällen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffällen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zum dem Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitzschuldner und Bürigen des Gemeinschuldner, sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (2980*)

Gemeinschuldner: Kirchofer, Ernst, Kaufmann, von St. Gallen, wohnhaft Bäckerstrasse 27, in Zürich III (Inhaber der Firma «P. E. Kirchofer», chem. Produkte, Berthastrasse 30, in Zürich III).

Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1904.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 24. Dezember 1904, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum Posthof, an der Bäckerstrasse, in Zürich III.

Eingabefrist: Bis 17. Januar 1905.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (2979*)

Gemeinschuldner: Frau Gattiker, Katharina, geb. Metzger, von Richterswil, Inhaberin eines Modewarengeschäftes an der Niederdorfstrasse Nr. 8, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 30. November 1904.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).

Eingabefrist: Bis 17. Januar 1905.

Ct. de Berne. Office des faillites de Moutier. (2977)

Failli: Dell'Acqua, Jean, ci-devant entrepreneur, à Moutier, actuellement à Perrefitte.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 décembre 1904.

Liquidation sommaire (Art. 231 L. P.).

Délai pour les productions: 5 janvier 1905.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (2991)

Gemeinschuldner: Walti-Lüscher, Samuel, Baumeister, von Seon (Aargau), Inhaber der Firma «Sml. Walti», Baugeschäft, St. Johannring 133, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1904.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 23. Dezember 1904, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleinstrasse 3, ebener Erde, rechts.

Eingabefrist: Bis und mit 17. Januar 1905.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (2986)

Failli: Bornand, Marius, représentant de commerce, La Métairie près Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 décembre 1904.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 24 décembre 1904, à 3 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 17 janvier 1905.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (2998/29)

Failli: Corlet, Emile, entrepreneur, Chemin du Foyer, à Sécheron.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 décembre 1904.

Première assemblée des créanciers: 26 décembre 1904, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{re} cour, 1^{er} étage.

Délai pour les productions: 17 janvier 1905.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e Semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Paralt 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.Paralt 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Failli: Cattin, Emile, fabricant d'horlogerie, Boulevard James Fazy, 2.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 décembre 1904.

Première assemblée des créanciers: 26 décembre 1904, à 11 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{re} cour, 1^{er} étage.

Délai pour les productions: 17 janvier 1905.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.G. 249 n. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Schaffhausen. Konkursamt Schaffhausen. (2998)

Im Konkursverfahren über das Vermögen des Ragaz-Pfeiffer, Felix, Baumeister, Teilhaber der Kollektivgesellschaft «J. C. Ragaz sen. sel. Erben», von Schaffhausen, derzeit in Samaden, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schaffhausen zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Bis 28. Dezember 1904 vor dem Konkursgericht (Bezirksgerichts-Präsidium) Schaffhausen.

Kt. Aargau. Konkursamt Bremgarten. (2992)

Gemeinschuldnerin: Buchdruckerei des Bremgarter Volksblattes in Bremgarten.

Anfechtungsfrist: 19. bis 30. Dezember 1904.

Kt. Thurgau. Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil. (3003)

im Auftrage des Konkursamts Bischofszell.

Gemeinschuldner: Honegger, Robert, in Amriswil, gewesener Inhaber der Firma «R. Honegger, M. Noës Nachfolger», Fabrikation und Handel mit Parfümeriewaren, in Amriswil.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 27. Dezember 1904.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (2985)

Failli: Schindler, Charles, épicerie, vins et liqueurs, Grand Chêne, à Lausanne.

Délai pour intenter l'action en opposition: 27 décembre 1904.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (2987)

Succession vacante Persoz, Adrien, seul chef de la maison «A. Persoz», comptoir central d'horlogerie et bijouterie, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour intenter l'action en opposition: 27 décembre 1904.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (2990 u. 2993)

Gemeinschuldnerin: Firma Allemann & Cie, Leder- und Fellhandlung, Matte, Bern.

Ausgeschlagene Verlassenschaft von Zurbuchen, Samuel, gew. Teilhaber der Firma «Zurbuchen & Cie.», Käsehandlung, Ulmenweg 4, in Bern.

Anfechtungsfrist: 27. Dezember 1904.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Hinterland in Herisau. (3002)

Der Kollokationsplan im Konkurs des Dr. med. Ziegler, H., in Urnäsch, liegt vom 17. Dezember 1904 an beim Konkursamt zur Einsicht offen.

Anfechtungsfrist: Binnen 10 Tagen seit der Publikation beim Bezirksgerichte Hinterland.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Aigle. (2981/22)

Failli:

Born, Hermann, négociant, à Lavey-Village.

Kraeuchi & Cie, denrées coloniales, à Aigle.

Délai pour intenter l'action en opposition: 27 décembre 1904.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B. G. 298.) (L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehr und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée fante par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (2978)

Gemeinschuldnerin: Firma B. Kümmel-Böttcher, Badenerstrasse Nr. 251, in Zürich-Wiedikon (Inhaberin Frau Kümmel-Böttcher daselbst).

Einspruchsfrist: Bis 27. Dezember 1904.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Hottingen in Zürich V.* (2989)
Gemeinschuldner: Vogel-Wolfer, Conrad, Buchdrucker, in Zürich.
Datum des Schlusses: 7. Dezember 1904.

Wilderruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.G. 195 u. 817.) (L. P. 195 et 817.)

Ct. de Berne. *Office des faillites de Moutier.* (2976)
Failli: Prêtre, Jules-Arthur, entrepreneur, à Tavannes.
Date de la révocation: 5 décembre 1904.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (3000)
Failli: Dulché, Charles, seul chef de la maison « Charles Dulché », fabricant d'horlogerie, domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue Léopold Robert, n° 70.
Date de la révocation: 16 décembre 1904.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (2959)
Geschäftsverkauf.

Aus dem Konkurs des Maurer-Notz, Ernst, Handschuh- und Krawattengeschäft, Poststrasse 12, in Zürich, wird aus freier Hand en bloc verkauft:

Das Lager in Handschuhen, Krawatten, Kragen und Manschetten, sowie das Ladenmöbel im Gesamtwert von Fr. 16,000.
Dem Käufer ist Gelegenheit geboten, das an vorteilhafter Lage befindliche Geschäft am gleichen Orte weiter zu betreiben.
Kaufsofferten sind bis zum 17. Dezember 1904 dem obigenannten Konkursamt, woselbst das spezifizierte Inventar eingesehen werden kann, einzureichen.

Kt. Zürich. *Konkursamt Winterthur.* (3001)
III. Liegenschaftsgant.

Aus dem Konkurs von Teucher, Robert, von Frauenfeld, Kaufmann, in Winterthur, werden Dienstag, den 17. Januar 1905, nachmittags 2½ Uhr, in der Kanzlei des Konkursamtes (im Stadthaus) öffentlich versteigert:

Das Wohnhaus mit Laden und Magazinen, Nr. 357a, Polizei-Nr. 29, zur « Redlichkeit », an der Marktgasse stehend (alt bekanntes Kolonialwarengeschäft), für Fr. 55,500 assekuriert, mit 189,0 m² Grundfläche.

Zwei Anbauten, Nr. 357b und c, hinter obbenanntem Wohnhaus, für Fr. 9500 assekuriert, mit 44,3 m² Grundfläche, und 87,2 m² teils überbauter, teils offener Hofraum dabei.

Höchstangebot der ersten Steigerung: Fr. 80,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf,

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (2997)

Faillis: Jacques et Chevallier, fabrique de bijouterie fantaisie, 4, Avenue Lancey.

Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 21 décembre 1904 et jours suivants, à 10 heures du matin, salles des ventes juridiques, Rue de la Tour Maitresse, 3.

Objets à vendre: Ceintures, guêtres en cuir, couteaux, fourchettes, portemonnaies, pipes, blagues à tabac, épingle de cravates, broches, parures, sautoirs, picots, cravates, brosses à dents, etc.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordats.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.G. 304.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne. *Président du tribunal de Porrentruy.* (2975)

Débiteurs: E. Varrin et Cie., monteurs de boîtes, à Fontenais.
Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 23 décembre 1904, 3 heures du soir, dans la salle des audiences du tribunal, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Kt. St. Gallen. *Berzirksgericht Rorschach.* (2983/84)

Schuldner: Pfau, Hermann, Apotheker und Agent, in Rorschach, bürgerl. von Schaffhausen und Solothurn.

Schuldnerin: Frau Pfau-Dürholz, Adele, Weisswaren- und Aussteuergeschäft, in Rorschach, von Schaffhausen und Solothurn.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 29. Dezember 1904, vormittags 8½ Uhr, im Gerichtssaal zur « Krone » in Rorschach.

Kt. Aargau. *Berzirksgericht Zofingen.* (2994)

Schuldner: Schenk, Brüder, mechanische Schreinerei und Sägerei, in Hinterwil zu Üerkheim.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 21. Dezember 1904, vormittags 11 Uhr, im Gerichtssaal in Zofingen.

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (2995)

Failli: Collombet, Simon, négociant en bois, à Grange Canal, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 22 décembre 1904, à 9 heures du matin, au tribunal de première instance, sis à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.

Ct. de Genève. *Cour de justice civile de Genève.* (2974)

La Cour de justice civile, siège à Genève, palais de justice, place du Bourg-de-Four, salle n° 3, fonctionnant comme instance supérieure en matière de concordat, statuera, en audience publique, le samedi 7 janvier 1905, à 9 h. du matin, sur le recours formé par Chevrot, Félix, entrepreneur de ferblanterie, rue de Fribourg, 9, à Genève, contre le jugement rendu par le tribunal de première instance de ce canton, le 8 décembre 1904, prononçant qu'il n'y a lieu d'homologuer le concordat proposé par lui.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich. *Konkursgericht Zürich.* (2996)
Ediktal-Ladung.

Gegen Wilh. Andrack-Sprengin, Gärtnermeister, wohnhaft gewesen Lägerstrasse 12, Zürich IV, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort hier unbekannt ist, hat die Finanzkontrolle der Stadt Zürich für die Forderung von Fr. 107.70 und Kosten, gestützt auf Art. 190 des Betreibungs- und Konkursgesetzes, das Konkursbegehren gestellt.

Zur Verhandlung über dieses Begehren ist Termin angesetzt auf Samstag, den 24. Dezember 1904, vormittags 10 Uhr. Es steht dem Schuldner frei, zur genannten Zeit vor dem Konkursrichter im Gerichtsgebäude, Selma-Zürich, Flössergasse 15, Parterre, zu erscheinen. Im Falle Nichterscheins wird auf Grundlage der Akten entschieden.

Zürich, den 16. Dezember 1904.

*Namens des Konkursrichters,
Der Gerichtsschreiber: Zolliker.*

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Internationale Wechselkurse

(Sichtkurse).

	Schweiz		Amsterdam		Deutschland		Italien		London		New York	
	Geld Fr.	Brief Fr.	Geld fl.	Brief fl.	Geld Mk.	Brief Mk.	Geld L.	Brief L.	Geld per 1 £	Brief per 1 £	Geld Fr.	Brief Fr.
Schweiz	pr. Fr. 100.—				80.86	80.92	99.77½	99.57½	Fr. 25.17	25.22	perte 7½	perte 5½
3. Dez.	—	—	—	—	80.80	80.85	99.77½	99.57½	25.18½	25.23½	perte 7½	95.07½
10.	—	—	—	—	169.03	169.15	208.40	208.60	1. 12.03	12.08	206½	95.02½
Amsterdam	pr. fl. 100.—				168.91	169.04	208.60	208.80	12.03	12.08	206½	95.15
3. Dez.	208.80	209.10	—	—	123.36	123.45	Mk. 20.36	20.41	122½	122½	198.67½	198.95
10.	208.90	209.20	—	—	123.40	123.50	20.35½	20.40½	122½	122½	198.85	199.10
Deutschland	pr. Mk. 100.—				—	—	—	—	—	—	Mk. 4 = 94½/16 cts.	94½/4
8. Dez.	128.66	128.64	59.12½	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	128.65	128.75	59.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Italien	pr. lire 100.—				81.01	81.07	—	—	L. 25.12½	25.17½	perte 1½	95.22½
3. Dez.	100.15	100.20	—	—	80.96	81.04	—	—	25.18½	25.18½	perte 1½	95.37½
10.	100.17	100.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
London	pr. £ 1.—				—	—	—	—	—	—	Checks	Cable transl.
8. Dez.	25.19	25.20	12.05½	—	£ 10 = 208.76	208.87	25.14½	26.16½	25.13½	25.18½	£ 10 = 239.47½	239.70
10.	25.19½	25.20½	12.05½	—	208.70	208.79	25.14½	25.16½	—	—	25.15½	24.88, 48, 4.86, 90
Paris¹⁾	pr. Fr. 100.—				81.—	81.05	99.96	100.05	Fr. 25.13	25.18	—	—
3. Dez.	100.15	100.19	47.92½	—	80.95	81.—	99.95	100.02½	25.13½	25.18½	95.20	95.35
10.	100.16	100.21	47.90	—	—	—	—	—	—	—	95.22½	95.32½
Wien	pr. Kr. 100.—				85.02	85.07½	104.80	104.90	Kr. 28.90	24.—	103½	—
3. Dez.	105.09	105.17	—	—	84.97	85.03	104.85	104.95	23.91½	24.01½	104	—
10.	105.10	105.17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
New York	pr. \$ 1.—				4.18½	4.19½	5.15	5.17	\$ 4.86½	4.88	5.15½	—
3. Dez.	5.16½	5.17½	—	—	4.18	4.18½	5.15	5.17	4.86½	4.87½	5.16½	—
10.	5.17	5.17½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

¹⁾ Die Kurse für Amsterdam, Deutschland und Wien sind Dreimonats-Kurse.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

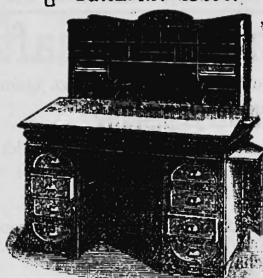
Banque d'Angleterre.

	8 déc.	15 déc.		8 déc.	15 déc.
	£	£		£	£
Encaisse métallique	22,466,468	22,003,962	Billets émis . . .	48,524,190	48,053,740
Réserve de billets	20,654,945	20,379,040	Dépôts publics . . .	7,632,085	7,926,715
Effets et avances	28,562,003	28,613,258	Dépôts particuliers	41,145,452	40,453,192
Valeurs publiques	15,609,872	15,609,872			

Banque de France.

	8 déc.	15 déc.		8 déc.	15 déc.
	fr.	fr.		fr.	fr.
Encaisse métallique	8,773,655,051	8,771,101,889	Circulation de billets . . .	4,296,813,750	4,295,168,440
Portefeuille	584,988,582	584,708,750	Comptes cour. 733,585,808	724,804,218	

+ Patent-Nr. 23200.



Das neue Schweizer-Patent-Pult

übertrifft die Amerik. Roll-Jal.-Pulte.

Das Schweizer-Patent-Pult dient als

Sitz- und Stehpult,

ist in der Höhe für jede Körpergrösse passend regulierbar; die Schreibplatte lässt sich flach oder schief stellen. Eine schräge Neigung der Schreibfläche ist zur Schonung der Augen

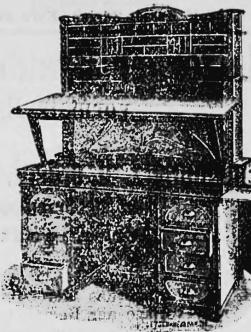
von grossem Wert

Mit einem Schloss wird das ganze Pult vollständig abgeschlossen.

(2249;)

Spezialität der mechan. Schreinerei

Theophil Hinnen, Zürich V, Höschgasse 74/76.



Prospekte auf Wunsch umgehend.

Mit einem Schloss wird das ganze Pult vollständig abgeschlossen.

(2249;)

Spezialität der mechan. Schreinerei

Theophil Hinnen, Zürich V, Höschgasse 74/76.

ERSPARNIS

an Kosten, Zeit und Arbeit erzielt man bei Aufgabe
von Annoncen für Zeitungen, Zeitschriften etc. durch die

Annoncen-Expedition Rudolf Mosse

Central-Bureau für die Schweiz: ZÜRICH, Theater-Strasse 5

Agenturen: Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne,
Luzern, Schaffhausen, Solothurn, Zofingen.

1859)

Kosten-Anschläge • Annoncen-Entwürfe • Kataloge gratis

Beste Gelegenheit für Weihnachts-Geschenke

an Kunden, Vorgesetzte, Beamte, Familien-Angehörige u. Bekannte.

In Luxuskisten.

Orangen «Beauty» à 25 St. à 100 St. Beste Sizilian. Qual. Fr. 4.50 Fr. 8. — Große, dunkelrote, sehr beliebte Qual.

In Luxuskisten.

Mandarinen My Gusto à 25 St. à 50 St. Beste Murcia Qual. Fr. 2.50 Fr. 4.50

Sehr beliebte, grosse Frucht

Alles franko, Porto u. Zoll ins Haus (Schweiz). Nach Deutschld., Holland, Belg., Norw., Engl. etc. erhöht, sich die Preise um die entspr. Portodifferenz. Reelle, prompte u. sorgf. Ausf. garant. Spez. Vorsch. in d. Versend., unt. Beileg. v. Glückw.-Kart., wird gewissenh. besorgt. Muscatdatteln, Malagatrab. Feigen, Mandeln, Haselnüsse, Cedern, Ananas etc. lief. zu bill. Tagespreisen. Brief- u. Telegr.-Adresse: Concadoro, Chiasso (Schweiz). [2582]

Attention! Les fabriques renommées suivantes de machines pour outils: J. E. Reinecker, Chemnitz; J. G. Weisser Söhne, St. Georgen (Föret noir); Union, Maschinenfabrik, Chemnitz, etc. ont chargé de leur représentation
H. Graf-Bucher, Ingénieur à Zürich, cf-devant dans la maison Wolf & Graf. La raison sociale Wolf & Graf a cessé d'exister. [2408]

Für Kapitalisten!

Von einer gewerbreichen, gut-situierter Gemeinde wird gegen Grundpfändliche Sicherheit ein Anleihe von Fr. 150,000 bis 200,000 gewährt. [2580]

Bezügliche Angebote sind zu richten unter J. C. 1546 an Haasenstein & Vogler, Zürich.

Chiffre-Inserate

Bezorgt direkt und ohne alle Nebenkosten die Annoncen-Expedition von Rud. Mosse in ZÜRICH, BERN, AARAU, BASEL, BIEL, CHUR, ST. GALLEN, GLARUS, LAUSANNE, LUZERN, SCHAFFHAUSEN, SOLOTHURN etc.

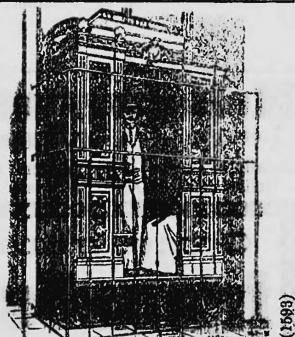
Junger, tüchtiger Buchhalter

franz. Schweizer, led. Standes und militärfrei, welcher die französische, deutsche und engl. Sprache in Wort und Schrift vollkommen beherrscht, gute Vorkenntnisse der ital. Sprache besitzt, mit allen Bureauarbeiten vertraut und an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist,

sucht Stelle

in einer guten Firma. La Zeugnisse und Referenzen zu Diensten.

Offertern unter Chiffre Z 0 10539 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (2631;)



(1859)

Aufzüge jeder Art

Herren A. Schindler, Luzern.

Bieler Stahlspänefabrik

(grösstes Etablissement dieser Branche in der Schweiz)

liefert nur an Wiederverkäufer



Stahlspäne

und Stahlwolle =

in vorzüglichster Qualität. — Silberne

Medaille Thun 1898.

H. Kleinert & Cie. in BIEL.

(112)

Hiltebrand & Cie. in Zürich I.

Bahnhofplatz 1.

(2394)

besorgen unter prompter und gewissenhafter Bedienung: Inkasso von Forderungen, Vertretungen in Hypothekar-, Rechts- und Konkurs-Gelegenheiten, Kaufvermittlungen von Liegenschaften, Vermögens- und Liegenschaftenverwaltungen, Durchführung v. Liquidationen, Akkommodesments etc.

Service fusionné et combiné

à délai raccourci et prix réduits entre

l'Angleterre et la Suisse

A. Natural, Le Coultre & Cie & Hernu, Péron & Cie L^{td}

GENÈVE

Adr. télégaph.: Natural, Genève. Adr. télégaph.: Henrleus, Boulogne-s.-mer

Direction pour la Suisse et la région française limitrophe:

A. Natural, Le Coultre & Cie., Genève.

Direction pour l'Angleterre et Boulogne s/Mer:

Hernu, Péron & Cie. Ltd., Boulogne s/Mer.

Transports

(1434;)

avec délais garantis et taxes réduites par service de groupage journalier en wagons spéciaux

Tarifs, formulaires et renseignements gratis sur demande

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld.

Aktienkapital Fr. 8,000,000. Reservefonds Fr. 2,170,000.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

(1640.)

3 3/4 % Obligationen,

auf Namen oder Inhaber lautend, gegenseitig 3 Jahre fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Einzahlungen werden entgegengenommen bei unserer Hauptkasse in Frauenfeld; ferner bei unseren Filialen in Homanshorn und Kreuzlingen, sowie bei Herren Kaufmann & Cie. in Basel, Herren Schlüpfer, Blankart & Cie. in Zürich und Herren Wegelin & Cie. in St. Gallen.

Frauenfeld, im Dezember 1903.

Die Direktion.

Kursblatt des Berner Börsenvereins erscheint m. Ausnahme d. Sonn- u. Feiertage täglich

Preis jährlich Fr. 7

Abonnements nehmen alle Postbüros entgegen